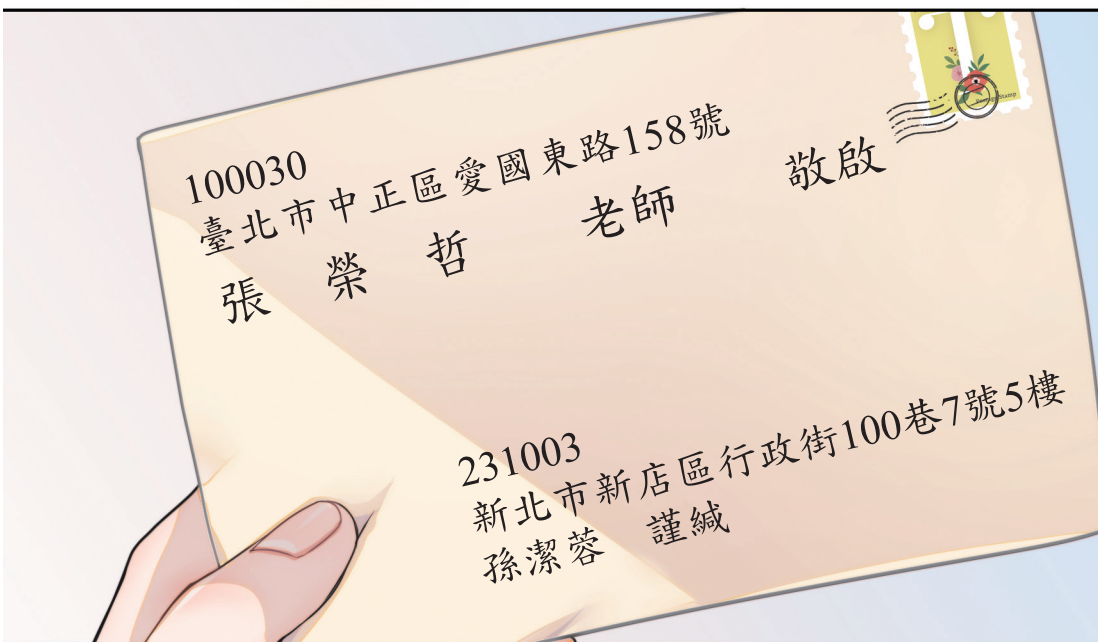


教學PPT

應用文——書信、便條

學習重點

- 一、了解傳統書信與現代書信的形式。
- 二、認識便條的格式與用途。
- 三、能運用書信、便條或通訊軟體與人溝通。



◆書信的名稱

現在仍習用的有：書、信、函、箋、札、牋、示、簡、翰、信函、簡札、尺牘等。

書信寫作應注意事項

- 1 內容敘述簡單清楚，字體端正，表示對收信人的尊重。
- 2 寫信給長輩，就得用晚輩的口氣；跟朋友寫信，就得用朋友的口氣。認清對象之後，寫信才能得體。
- 3 格式合宜。

一、書信

書信屬於應用文的一種，是日常生活中傳遞訊息、與人交流的一種方式。在科技發達的今日，利用電子郵件或其他通訊軟體（如：LINE、WeChat等）溝通，尤為便捷。以下就書信的結構、繕寫格式¹，以及信封的書寫方式加以說明。

書信的寫作，首先要弄清楚兩個問題：

●對象是誰：按輩分親疏，措辭須得體。對長輩（尊親、師長等）、對平輩（兄弟姐妹、同學、朋友等）、對晚輩（子女、學生等），都要使用適當的用語。

●談些什麼：按內容需要來書寫，例如聯絡感情（祝賀、問候、談心等）、溝通想法（勸導、論說等）、實際應用（邀約、請託等），都要表達貼切。

- ① 1 繕スル：(1)勳整治、修補。如：修繕。
(2)勳抄寫。如：繕寫。
- 2 膳スル：啣飯食。如：用膳。



- 1 開頭應酬語（寒暄語）。
- 2 正文——信箋主體（陳述來信用意）。
- 3 結尾應酬語（臨去話別、祝福）。

膝下

在此為提稱語，書信中請受信人查閱的語詞。用時應與稱謂配合，並按雙方的關係來措詞。

◆書信的結構補充資料

1. 稱謂：是對受信人的稱呼，依雙方關係而定。

箋文中的稱謂可以包括名（字、號）、公職位、私關係、尊詞四者，如「○○○校長吾師大人」，「○○○是名（字、號）」，「校長」是公職位，「吾師」是私關係，「大人」是尊詞。這四者可依據實際狀況，斟酌組合，並非每個稱謂都要四者齊備。

2. 提稱語：請對方讀信的意思。依書信發受雙方的不同關係，提稱語各有不同，但現行書信，通常不太使用提稱語。

3. 啟事敬詞：一般用於長輩、平輩，晚輩多省略不用。「敬稟者」是說我恭敬地稟告這件事。者，指事情。現代書信多已省略。

(一) 書信的結構

Game試英雄
書信結構
連連看

（寄信人對收信人的稱呼，寫在信的第一行頂格，以示尊敬）

稱謂

提稱語

啟事敬詞

開頭應酬語

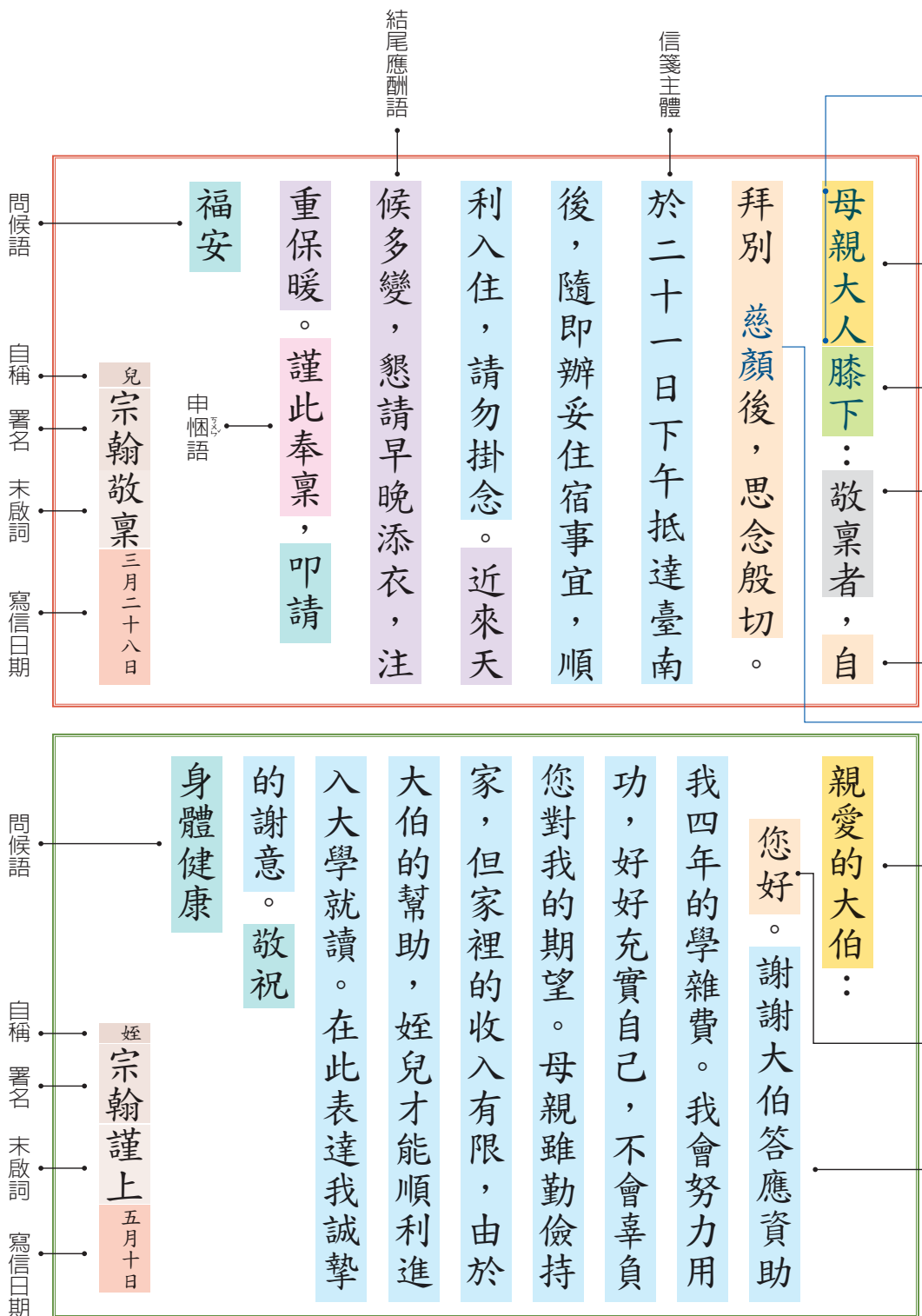
（挪拾，信文中提及對方有關的事物，或已方尊親屬，僅在原行中空一格書寫，以示尊敬）

乙、現代書信

稱謂

開頭應酬語

信箋主體



4. 正文：延續應酬語的文意、語氣，為信中主要陳述事情的部分，對人對事，要下筆得體，敘事抒情，則力求簡要明白。
5. 結尾敬語：依雙方關係而定。

這是箋文結束時向受信人表示禮貌的意思。其中「謹此奉稟」為敬語（申悃語），現行書信此一部分往往省略，或僅用前二字；「敬請 福安」為問候語，問候語中的「○安」二字需另行頂格書寫。

6. 申悃語

(1) 對長輩：肅此奉稟、謹此奉稟、肅此敬達、肅此、敬此。

(2) 對平輩：專此布達、草此奉聞、專此。

(3) 對晚輩：多省略不用。

7. 署名：署名原則上少用字、號替代，關係親近者不必寫姓，若在守祖父母或父母之喪時，則姓下名上側書一「制」字。

8. 末啟詞：置於信末（署名之下），表示恭敬地陳述之意。如：叩上、敬啟、敬上、敬留等。

9. 寫信日期：表示寫好這封信的時間。通常受信人把它看作是發信時間，多居於末啟詞的下方。

由以上兩封信函，可見書信的結構包括三個部分，列表如下：

正文	前文			項目	
	開頭應酬語	啟事敬詞	提稱語		稱謂
信箋主體					傳統書信
於二十一日下午抵達臺南後……請勿掛念。	自拜別 慈顏後，思念殷切。	敬稟者	膝下	母親大人	現代書信
謝謝大伯答應資助我四年的學雜費……在此表達我誠摯的謝意。	您好 (可略)	(可略)	(可略)	親愛的大伯	說明
信的正文內容。	述說正事前的客套話，用以表示思念、感謝或頌揚對方等。	發語用詞，表示恭敬地述說事情的開始。如：「敬稟者」是「我要恭敬地稟告的這件事是……」之意。	緊接在稱謂之後，這是請求收信人讀信的意思。使用時應與稱謂配合。現代書信多已省略，在稱謂下加冒號。	寄信人對收信人的稱呼，寫在信的第一行頂格。	

後文					項目
寫信日期	自稱、署名、末啟詞	結尾敬語		結尾應酬語	
		問候語	申悃語		
三月二十八日	兒宗翰敬稟	叩請 福安	謹此奉稟	近來天候多變，懇請早晚添衣，注重保暖。	傳統書信
五月十日	姪宗翰謹上	敬祝 身體健康	(可略)	(可略)	現代書信
表示完成此信的日期。	1. 自稱：常用較小字體偏右側書寫，以示謙遜。 2. 署名：對近親只寫名，對其他人則要寫姓名。 3. 末啟詞：指把信中的事恭敬地告訴對方。	問候對方安好。	聲明自己的話是出於誠意。悃，內心的誠意。	書信正文結束時，避免突然收束而說的客氣話。	說明

● 抬頭：要注意「抬兄不抬我」，因「我兄」、「吾兄」常於信中出现，但抬頭只抬「兄」字，不抬「我」、「吾」字。

(二) 書信的繕寫格式

1. 書信信紙正式的以八行為宜，也有十行、十二行的。現代則多樣化，較不拘形式，唯弔唁信（弔）①要避免用有紅線的信紙。
2. 書信起首第一行稱謂要頂格寫，以示尊敬。
3. 書信中常用「抬頭」表示尊敬，一是信文中提及對方有關的人事物，一是提到自己的尊親屬。較常用的有「平抬」②、「挪抬」③兩種。
（寫在稿紙的第一格）
4. 書信中，單字不成行，單行不成頁，如遇這種情形，宜在本行或前一行添減字數。
5. 寫信遇到人名，不宜分寫兩行，必須同行書寫。

【注釋】

- ① 弔唁 弔祭並慰問喪家。唁，音ㄩㄢˋ。
- ② 平抬 信文中提及對方有關的人事物，或己方尊親屬，換行頂格書寫以表示尊敬。
- ③ 挪抬 信文中提及對方有關的人事物，或己方尊親屬，僅在原行中空一格書寫以表示尊敬。常見的如：我們的 國父。

●其他「晚輩」補充用語

項目	對象	稱謂	(名字)	提稱語	啟事	敬詞	問候語	自稱	末啟詞	啟封詞
晚輩	晚輩	○○賢姪	女	青鑒、青覽	即問	近問	近問	伯(叔)	手書、手啟	啟
		○○賢甥	女							

●「愚」字在應用文中可用於長輩對晚輩之自謙詞。

(三)傳統書信用語簡表

項目	對象	稱謂(名字)	提稱語	敬詞	啟事	問候語	自稱	末啟詞	啟封詞
親人	親人	伯(叔)父母	膝下、膝前	敬稟者	叩請	敬請	兒、女	叩上、叩稟、敬稟	安啟
		姑丈、姑母							
其他	其他	○○先生	鈞鑒、尊鑒	謹啟者	敬啟者	恭請	晚	謹上、敬上	鈞啟
		○○女士							
師長	師長	○○吾師	大鑒、臺鑒	敬啟者	敬啟者	敬請	弟(妹)、學弟、學妹	敬啟、謹啟	臺啟
		○○兄							
平輩	平輩	○○吾兒	知之、收悉	逕啟者	逕啟者	即頌	父、母	字、示	啟
		○○吾女							
晚輩	晚輩	○○(外)孫	(亦可使用「知悉」)	逕啟者	逕啟者	即頌	(外)祖父母	字、示	啟
		○○(外)孫女							

【注釋】

(亦可使用「左右」)

(亦可使用「恭請 誨安」)

④啟封詞 打開信封的用詞。千萬不可用「敬啟」、「恭啟」，因為要求收信人「恭敬地

打開」這封信，是很不禮貌的事。

⑤鑒 音ㄓㄢˋ，請人看信的意思，多用於書信中。如：「鈞鑒」、「大鑒」、「臺鑒」。

- 提及受信人的宅店、朋友或機關，常加「貴」、「寶」，如貴宅（府上）、貴友、貴鄉、貴校、寶號。
- 對人稱自己的師友、外姻及住處，慣用「敝」字，可略小而偏右，如敝表兄、敝業師、敝同學、敝校；亦可用「寒」、「愚」、「鄙」、「僕」等，如寒舍、愚父子、鄙人。
- 部屬對長官，通常稱「鈞長」或「鈞座」，自稱「職」。
- 以現代人的觀念，雖然兄、姐年紀稍長，仍視他們為平輩。但書信用語中「先兄」、「亡兄」、「先姐」、「亡姐」的用法都有，尊長卑幼不易釐清，建議老師不要拿來作為考題，以免引發爭議。
- 謙稱自己為「在下」，稱呼他人為「閣下」。
- 稱尊長加「尊」字，卑幼加「賢」字，如「尊翁」、「尊夫人」、「賢姪」。

(四) 書信稱呼對照表

稱呼對象	自稱		稱人	
	加字	舉例	加字	舉例
尊長	家	家父、家嚴、家母、家慈、家兄、家姐	令	令尊、令堂、令慈
妻室	內	內人	尊	尊夫人
卑幼及親族	舍	舍弟、舍妹、舍甥、舍姪	令	令弟、令媛、令千金、令郎、令公子
店號	小	小店、小號	寶	寶號
機構或居處	敝、寒	敝校、敝公司、寒舍	貴	貴校、貴公司、貴府
亡故之尊長	先	先祖、先母、先父		
亡故之卑幼	亡	亡弟、亡妹、亡姪		
父子	愚	愚父子	賢	賢喬梓 ^{ㄊㄨㄟˋ}
兄弟	愚	愚兄弟	賢	賢昆仲、賢昆玉
夫婦	愚	愚夫婦	賢	賢伉儷

直式信封書寫分三欄

- 1 框右欄：寫收信人的地址和郵遞區號。不可高於框內欄收信人的姓，且字體要略小些，以表示對收信人的尊敬。
- 2 框內欄：寫收信人的姓名、稱呼（送信人、郵務士對收信人的稱呼）與啟封詞。
- 3 框左欄：寫所寄信別（掛號、限時專送、限時掛號或印刷品），及發信人的地址、姓（或姓名）、緘封詞與郵遞區號。不可高於收信人地址。

信封上「緘」字的由來

現代人寫信，習慣在信封的落款處寫上「某某緘」，這是沿襲了古代的用法。「緘」原是捆箱子的繩子，說文：「緘，束篋也。」「篋」是箱子之類的東西。漢書載：「解篋緘」，就是解開捆箱子的繩子。論語記載孔子在周廟前看見一尊銅人，而言「三緘其口而銘其背」。「三緘其口」是指用繩子把銅人的嘴綁了好幾道，如今形容人不發言叫「緘口」、「緘密」，皆由此而來。又引申為「封」，指的是把公文或書信封蓋上，不讓別人看見裡面的內容。

(五) 信封的書寫方式

信封的書寫有兩種形式：一種是中式，也就是直式的，姓名、地址都是從上而下直寫；另一種是西式，也就是橫式的，姓名、地址都要從左而右橫寫。

1. 直式信封

Game試英雄
直式信封
連連看

- (1) 收信人姓名和啟封詞書於中央，地址書於右側，郵遞區號書於右上角紅框內。
- (2) 寄信人地址、姓名和緘封詞書於左下側，郵遞區號書於左下角紅框內。
- (3) 郵票貼於左上角。
- (4) 明信片與直式信封略同，只因不須封口，因此不用啟封詞「啟」而用「收」代替。

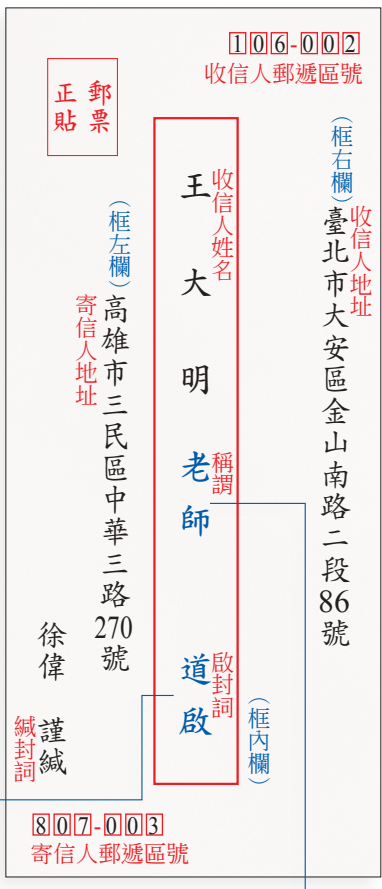
左欄不用緘封詞「緘」而用「寄」代替。

【注釋】

● 老師：在此為收信人的身分稱謂。一般來說，只有寄信人才知道收信人的身分，寫在信封上的稱謂，有時也可以是寄信人請送信人（郵務工）針對收信人的身分來稱呼的。

⑥ 郵遞區號 為配合郵件處理需要的一種地址編碼。

⑦ 緘封詞 在信封左欄下方加上「○○○○（姓名）緘」或「○○○○（姓名）謹緘」，讓對方知道寄信人是誰。緘，音ㄑㄧㄢˇ，封。



● 封文中以收信人的姓居最高位置，緊接中欄上橫線，但不可觸線。其他凡書寫的字，都不可高過收信人的姓。啟封詞的「啟」字，盡可能緊接中欄下橫線書寫。

● 如為弔喪的信，信封宜用素色，或將長方紅框塗成藍或黑色，也可用純白西式信封，採直封直寫的款式。

● 寄明信片，對收信人而言，顯得不慎重。所以，不宜寄給長輩，或當作正式的函件。

2. 橫式信封

Game試英雄
橫式信封
連連看

(1) 收信人地址、姓名、稱謂和啟封詞書於中央偏右，寄信人地址、姓名書於左上角。郵遞區號書於地址上方第一行，郵票貼於右上角。

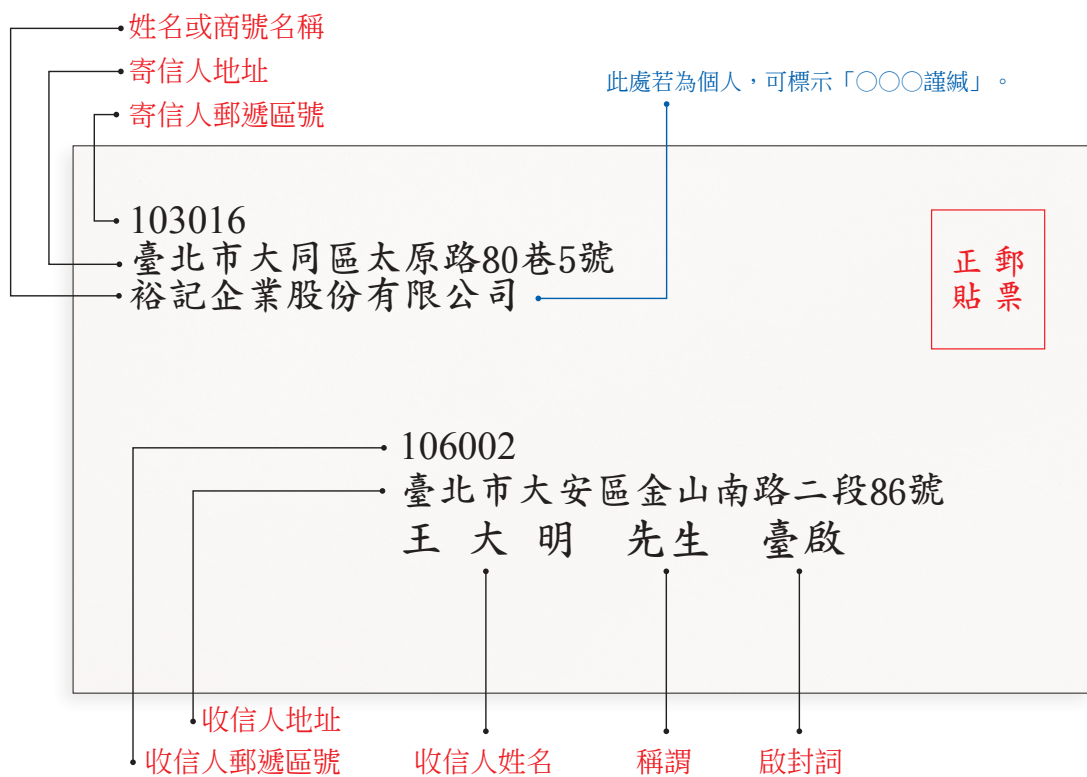
(2) 書寫順序如下：

- 第一行 郵遞區號
- 第二行 地址
- 第三行 姓名或商號名稱

【說明】

● 信封中，「收信人」的稱謂是郵差對收信人的稱呼，所以不可以用私人關係的稱呼（如「父親」、「大哥」、「小妹」、「吾兒」等）。但是「老師」、「教授」已經成為一般的稱呼，故可以使用。

● 掛號信的緘封詞，須書寫寄信人的姓名與電話。



- 1 便條寫作不拘字體，但以端正為宜。
- 2 敘述簡明，文白均可。
- 3 應留在對方看得到的地方，或派人送交對方。

二、便條

(一) 便條概說

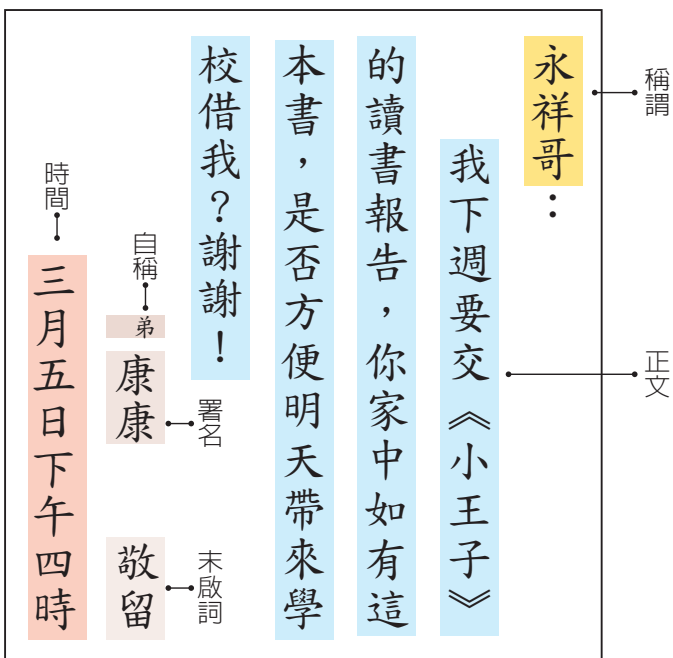
便條就是簡易方便的字條，也可說是簡化的書信，在日常生活中應用得非常廣泛。例如：訪友未遇、留言、請託、商借、答謝、邀約等，均可使用。

相對書信而言，便條比較不拘禮節，不夠莊重，故只宜用於家人和較熟悉的親友，對於尊長和新交的朋友盡量避免使用。但若有必要，也不必過於拘泥。例如：拜訪新交的朋友或尊長未能相遇，留張便條致意，也不算失禮。

(二) 便條的作法與格式

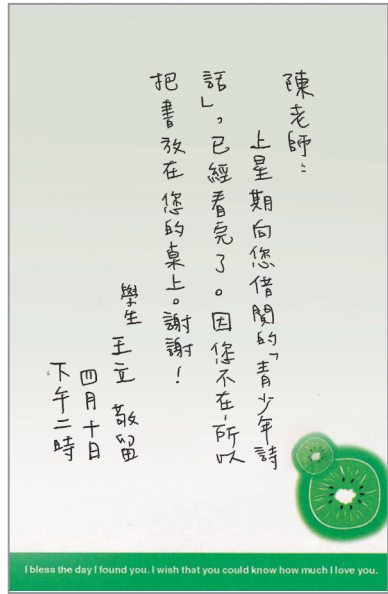
1. 便條是簡化的書信，其用字遣詞應力求簡明扼要、條暢通達。書信中的一些應酬語、客套話，往往可以省略。
(會客時問候、招呼的應酬語)
2. 便條不用封套，故不宜書寫太複雜的事情，更不可談機密問題。
3. 託人轉交的便條，只要填上日期即可。若本人親自留置的便條則宜加注時刻，讓對方知道你何時留言或到訪。

- ②泥
1. 固執，不知變通。如：拘泥、泥古不化。
 2. 水和土的混合物。如：泥巴、汙泥。
 3. 搗碎、壓碎調勻後，像泥狀的東西。如：芋泥、蒜泥。

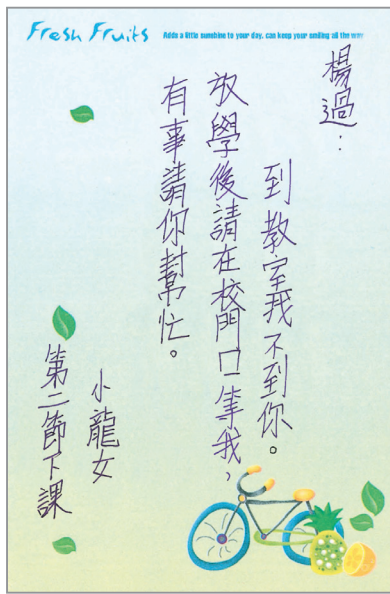


(三) 便條示例

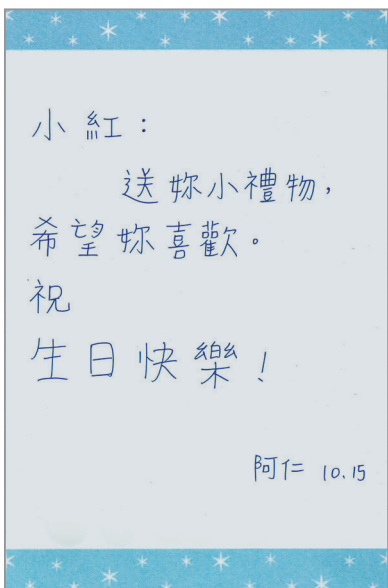
1. 歸還借物



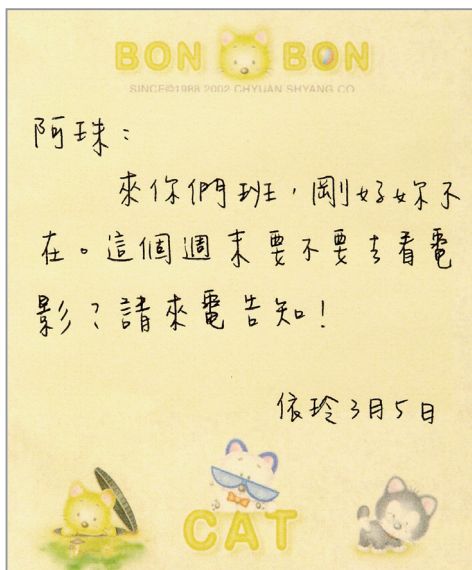
3. 訪友不遇



2. 贈送禮物



4. 邀約



應用練習

一、稱呼用語大播臺^{カク}

：與人書信往來時，為了表示謙敬、委婉，對人、對己往往有不

同的稱呼用語。請根據上下文意，從參考選項中選出最適當的字，填入（ ）內。

家 舍 小 愚 令 尊 賢 貴 寒

捷綸兄足下：

日前至（ 貴 ）府歡聚，承蒙（ 賢 ）伉儷熱情款待及（ 令 ）

郎驅車接送，深情厚誼，我與（ 小 ）兒皆銘感五內。欣逢中秋佳節，

（ 家 ）母與（ 舍 ）弟均來團聚，（ 愚 ）夫婦擬在（ 寒 ）舍

敬備菲酌^{ヒヤク}，恭請您及（ 尊 ）夫人大駕光臨，共賞明月，把酒話舊。專

（粗劣的酒餚。常作謙詞）

此，敬請

大安

弟阿信謹啟 九月二日

二、信封書寫：請根據以下的資料，完成信封的書寫。

1. 收信人：陳敬明教授
2. 收信人地址：高雄市三民區民族一路373巷15號
(郵遞區號：807071)
3. 寄信人地址：新北市中和區建一路136號9樓(郵遞區號：235045)
4. 寄件人：李仁

三、便條書寫：週末下午，你一個人在家，好友捷成約

你去看電影。你想留一張便條，讓媽媽知道你不回家吃晚飯，及預定返家的時間，應如何書寫？

媽：

我和捷成去看電影，所以不在家吃晚飯。大約九點半回家，請不用擔心。

明輝敬留16:00

235045
新北市中和區建一路136號9樓
李仁 謹緘

正郵
貼票

807071
高雄市三民區民族一路373巷15號
陳敬明 教授 道啟

◆ 書信參考資料

一、信封的由來

目前使用的信封是用紙製成口袋的形狀，只是書寫時分中式或西式而已。可是在古代，信封的樣式卻是非常多樣化。

漢朝以前，信大都刻在竹簡木札上的，至於是否有信封的產生，歷史並無明文記載，可是就事物的發展歷程來推斷，信封的演變一定因需求，而有一段很長的醞釀期。目前可知最早的信封是在秦漢時期常用的「雙鯉魚」。

漢樂府民歌飲馬長城窟行：「客從遠方來，遺我雙鯉魚。呼兒烹鯉魚，中有尺素書。」所謂的「雙鯉魚」是指用兩塊刻成鯉魚形的木板製成的，一底一蓋，中間夾著信函。木板上刻有三條線槽，再用繩子纏三圈，通過一個方孔綁住打結，最後塗上黏土，蓋上印章，以防私拆。魏晉時期，因書寫用具有重大的改革，由刻在竹簡，改改用毛筆書寫在紙或絲上，信封就用兩面畫有鯉魚的厚紙製成。一直到唐代，仍然可以看見仿製品的出現。

漢朝以後信封慢慢地廣泛使用，每個朝代有每個朝代的習慣用法。明朝人書寫信封時，大多加「平安」二字，否則就是報凶的信了。在清朝則是信封的正反兩面都要書寫，書寫時依書寫人的身分地位而有不同寫法。

至於西方信封的發展歷程比中國遲，十四世紀時，人在寫完信後，為怕信息外洩，先將信用細繩纏好，再加上封

印。十七世紀，歐洲出現了紙製的信封。西元一八二〇年，英國有個叫布魯爾的書商，發現在海濱度假的女士們很喜歡寫信，卻又擔心信的內容被別人看到。於是他便動腦筋，根據當時書信的尺寸，設計出世界上第一批紙製信封。由於這種信封造價低廉，輕巧美觀，保密防潮，很快便風行全世界。

二、魚雁往返

「李先生和王小姐經過多年的魚雁往返，兩人決定在近期完成終身大事。」「魚雁」是什麼？就是書信。書信與魚、雁有什麼關聯呢？

「魚」是出自樂府民歌飲馬長城窟行：「呼兒烹鯉魚，中有尺素書。」原來古時候的信都放在用兩片木板刻成鯉魚形狀的魚肚中，所以才說殺魚從魚肚中取出「尺素書」（信）來。

「雁」則是出自漢書蘇武傳：「教使者謂單于，言：『天子射上林中，得雁，足有繫帛書。』」蘇武出使西域，被匈奴送到北海牧羊十九年。後來漢昭帝知道了，就派人去向匈奴要求釋放蘇武，但匈奴單于向漢使者謊稱蘇武已死。可是漢使者說：「我們陛下在上林苑打獵，射下一隻雁，雁腳上繫有蘇武的信，我們才知道蘇武的消息。」匈奴單于一聽，知道事情瞞不住了，才把蘇武送回。

後來就用「魚雁」作為書信的代稱。如宋朝晏幾道生查子詞：「關山魂夢長，魚雁音塵少。」

三、無字信

清代詩人袁枚，在他所著的《隨園詩話》裡，寫了一則故事：

有個名叫郭暉的年輕人，獨自在外謀生，過了些時日，才寫信回家，他的妻子韓氏，收到久別丈夫的來信，高興得立即拆開來看，發現裡面竟是一張白紙，左思右想，猜測丈夫可能是忙中有錯，一時大意，錯裝了白紙，隨即寫了一首詩，回寄給丈夫：

碧紗窗下拆緘封，一紙從頭徹尾空。

料想郎君無別意，憶妾全在不言中。

詩句清新脫俗，相思之情，更隱溢素箋。妻子的聰明賢淑，不僅能體悟、解釋無中生有，展現自己的才智，同時也使得丈夫郭暉的「無字信」，成為美豔的文字趣事，流傳後世。

四、最簡短的書信

（選自愚庸笨中國文字的創意與趣味，稻田出版社）

有一大學生，不到月中即餉彈告罄（財物用完），寫明信片回家求援，上面寫著：

爸：
沒錢，速寄。
兒

父親給他回信，明信片上寫：

兒：
省點，不給。
爸

不過，還有比這更簡短的書信，那就是清朝鮑超的求救書。

鮑超是曾國藩手下的一名勇將，由擔水夫從軍立功，位至提督，顯貴後猶不識字，僅能寫自己的姓名。有一次鮑超被太平天國的軍隊圍困於九江，要派人到祁門大營求救於曾國藩。鮑超囑咐下屬撰寫求救信函，久久不能成章。鮑超焦急不能耐，頓足道：「這是什麼時候，還要文謏謏的？」便叫士兵拿來一幅白麻，自己提筆在幅中大書一個「鮑」字，旁作無數小圈圍繞著，眾人不知其用意，問之。

鮑超說：「大帥自能知其故。」

書到祁門，曾國藩之幕中人亦莫知何事，持以示曾國藩。曾國藩大笑道：「老鮑又被圍了！」乃急派大軍前往支援，圍始解。

五、傳遞書信的趣聞

(一) 付諸洪喬

中國早期因為交通不便，所以往往會以託人送信的方
式，請要到外地的人帶信給親友。晉朝有個人名叫殷羨，
字洪喬，擔任豫章太守，臨別的時候，知悉此事的親朋好
友便紛紛託他帶信，結果竟有一百餘封之多。這麼多的信

既增加行李的重量又煩人，殷洪喬心裡直犯嘀咕，當船到石頭渚時，索性將所有的信一股腦兒全丟到河裡，為求心安，他邊丟信邊說：「沉者自沉，浮者自浮，殷洪喬不能作致書郵。」

(二) 密信傳遞

希臘歷史學者希羅多德曾寫下一則有關傳遞信函的怪聞：古希臘貴族在傳遞書信時，為了保密，採取了一種奇特的方式——用奴隸的頭顱作信箋和信封。他們先把奴隸的頭髮剃光，在頭皮上寫信，等頭髮長出來以後，便把這封「信」送出去。當這個奴隸信差抵達目的地後，收信人再把奴隸的頭髮剃掉，就可以讀到「信」中的內容了。

(三) 陶罐傳信

西元前十世紀，亞述人開始用黏土燒製信封。他們先將文字鑄刻在黏土板上，然後再密封在陶罐裡。收信人接到信後，必須打破陶罐，才能讀到信文。

(四) 瓶中信

哥倫布發現美洲新大陸後，在西元一四九三年，坐船返回歐洲，面對茫茫無際的海洋，歸期也茫茫不可期，或許永遠不能回到祖國。想到這裡，他拿起一只酒瓶，塞入一封寫給西班牙皇后的信及一張美洲大陸的地圖，瓶口封好後投到大西洋裡，隨波逐流。一八五二年，一位美國船長在直布羅陀海峽（位在西班牙南部和非洲西北部間），拾起這個漂流了三百五十九年的瓶中信。

六、緘封詞與啟封詞

近年來，「緘封詞」、「啟封詞」在使用上也愈來愈寬鬆，除了「緘」、「啟」，是否可以使用「收」、「寄」？而明信片的「緘封詞」、「啟封詞」又該如何運用？為此，本版查詢了以下工具書：

(一) 萬卷樓圖書股份有限公司應用文

1. 啟封詞：「啟封詞是對受信人開啟信封時的敬詞。信封寫得不得當，全是看這一個字的選用，所以不能不謹慎。」(P200，下述僅有「啟」的用法)

2. 緘封詞：「寄件人的緘封詞只有三個：那就是『寄』、『緘』、『謹緘』。」(P203)

(二) 洪葉文化股份有限公司新編應用文

1. 啟封詞：「啟封詞指收信人開啟信件的态度，如『福啟』指您這有福之人來開啟，『道啟』指您這有道之士來開啟，『助啟』指您這有助業之士來開啟。」(P171)

2. 緘封詞：「封緘詞一般用『緘』字。寫給長輩、長官，可用『謹緘』、『敬緘』等。」(P172)

※明信片：「……唯明信片不加封套，故不寫啟封詞而用收件詞。對長輩、師長用『賜收』、『鈞收』；對平、晚輩用『收』、『台收』。又因無封套，亦不寫緘封詞，而用『謹寄』、『寄』等。」(P183)

(三) 麗文文化公司應用文

1. 啟封詞：「啟封詞就是寫在信封正面受信人姓名之下，

請其打開信封的語詞，亦依發信人與受信人的關係而選用。」(P257，下述僅有「啟」的用法)

2. 緘封詞：「緘封詞是指信封發信人姓名下的『緘』字，緘就是把信封封起來的意思，只有兩種用語，對長輩用『謹緘』，其他則單用『緘』字。」(P257)

※明信片：「明信片的繕寫，正面照信封格式，惟中路不用啟，而代以『收』字；左路不用『緘』字，而代以『寄』字，因『啟』為打開的意思，『緘』為封上的意思，明信片無封套，故不用『啟』與『緘』字。」(P264)

(四)東大圖書股份有限公司應用文

1. 啟封詞：「至於框內欄最後的啟封詞，這是對受信人說的，通常有兩個字，下一字是『啟』，上一字則變化很多，必須根據發、受信人的關係而定。」(P13，下述僅有「啟」的用法)

2. 緘封詞：「在發信人的姓名之下，要有緘封詞，這是給受信人看的，受信人是長輩要用『謹緘』，是平輩或晚輩可一律用『緘』。」(P14)

(五)智勝文化事業有限公司現代應用文

1. 啟封詞：「……『啟封詞』是對受信人開啟信封之敬詞。一封書信，首先看到者便是信封，這第一印象非常重要，所以，運用『啟封詞』時必須特別小心，一定要符合彼此之關係，一點都不能含糊。……」(P224，下述僅有「啟」的用法)

2. 緘封詞：「『緘封詞』一般只有三個，即『寄』、

『緘』、『謹緘』，『寄』、『緘』是一般書信使用；『謹緘』則對尊長使用。」(P242)

由上述可知，「啟」是打開之意，「緘」則為封上之意，是較為正式的寫法，但隨著數位化時代的來臨，愈來愈少人寄信，一般信封的「緘封詞」、「啟封詞」在使用上也愈來愈寬鬆，亦可以使用「收」、「寄」。

而明信片書寫以便利為主，內容簡要，無須封口，因此使用「收」、「寄」。

◆歷屆試題

1. 聽聞吾兄日內將有臺北之行，擬託代購臺灣出版社之中臺灣旅遊叢書一套，書款請先代墊，日後當面奉還！

此上

大發學長

弟 莊有為敬上六月二十一日

關於這則便條的內容，下列敘述何者正確？(A)請託對方購

買中臺灣旅遊叢書 (B)感謝對方致贈中臺灣旅遊叢書 (C)託

對方轉交購買中臺灣旅遊叢書的款項 (D)向對方借錢以便自

行購買中臺灣旅遊叢書。(98基測 I 答 A)

2. 在外地求學的郭襄，想寫明信片給她的姊姊郭芙。下圖明信片的格式中，(甲)、(乙)處依序應填入下列何者？(A)

郭襄緘／郭芙吾姊啟 (B)郭襄寄／郭芙小姐收 (C)郭襄

緘／郭芙吾姊臺啟 (D)郭襄寄／郭芙吾姊敬收。

郵遞區號 地址：○市○路○號 姓名：(甲)	郵遞區號 地址：○市○路○號 姓名：(乙)
-----------------------------	-----------------------------

(103 會考) 答 B

解析

(A)明信片只能「寄」，不能「緘」，故先刪(A)、(C)。明信片因不須封口，所以不用啟封詞「啟」而用「收」，但不可用「敬收」，因此答案選(B)。

郵票 高雄市○○區○○路五號 王緘 80402	10635 臺北市○○區○○路三號 陳正心先生大啟
----------------------------------	---------------------------------

3. 臺北的王小姐要以右列信封寄信給高雄的陳先生，其中格式有誤，下列修改何者正確？ (A) 郵票應貼在信封右上角 (B) 左右欄書寫的地址應對調 (C) 左欄的「王緘」二字應改為「王寄」 (D) 中欄的啟封詞「大啟」應改為「敬啟」。(106 會考) 答 B

解析

(A) 郵票應貼在信封左上角。(C) 信封寄信人可使用「緘」或「寄」，故不須改為「王寄」。(D) 中欄的啟封詞不能用「敬啟」。

4. 「整個寒假，都不見你的□□。古人說：『衣帶漸寬終不悔，為伊消得人憔悴』，如今我深深體會了。這段日子來□□見我失魂落魄的樣子，責罵我□□□□，但我不管，我相信『精誠所至，金石為開』……」這是一封未完成的情書，缺空處填入下列哪一組詞語最恰當？ (A) 倩影／家父／作繭自縛 (B) 行蹤／先母／籠中之鳥 (C) 龍顏／家慈／困獸猶鬥 (D) 花容／先嚴／脫韁野馬。(107 會考) 答 A

解析

「先母」與「先嚴」用於稱呼已故的父母，因此(B)(D)宜先刪除。「龍顏」一詞比喻帝王的容貌，因此(C)選項亦不恰當，故正解為(A)。

5. 下列文句「」中的稱謂，何者使用最恰當？ (A) 謝謝您的蒞臨，「貴校」蓬蓽生輝 (B) 「小女」的于歸之宴，請您務必賞光 (C) 「家弟」近期要搬家，忙得不可開交 (D) 為了準備求職面試，「舍姐」緊張不已。(110 會考) 答 B

解析

- (A) 「貴校」應改為「敝校」。
 (C) 「家弟」應改為「舍弟」。
 (D) 「舍姐」應改為「家姐」。

應用文——書信、便條

(教用習作配分僅供批改參考)
(每題20分，共20分)

一、信封的繕寫

請將下列資料書寫到信封上適切的位置。

1. 收信人：林文華老師
2. 收信人地址：臺南市南區新樂路76號（郵遞區號：702008）
3. 寄信人地址：桃園市中壢區內定二十街76巷55號（郵遞區號：320021）
4. 寄信人：王勇

正貼郵票	702-008 請寫收件人郵遞區號
林文華 老師 道啟	臺南市南區新樂路76號
桃園市中壢區內定二十街76巷55號 王勇 謹緘	320-021 寄件人郵遞區號

(每題22分，共22分)

二、便條寫作練習

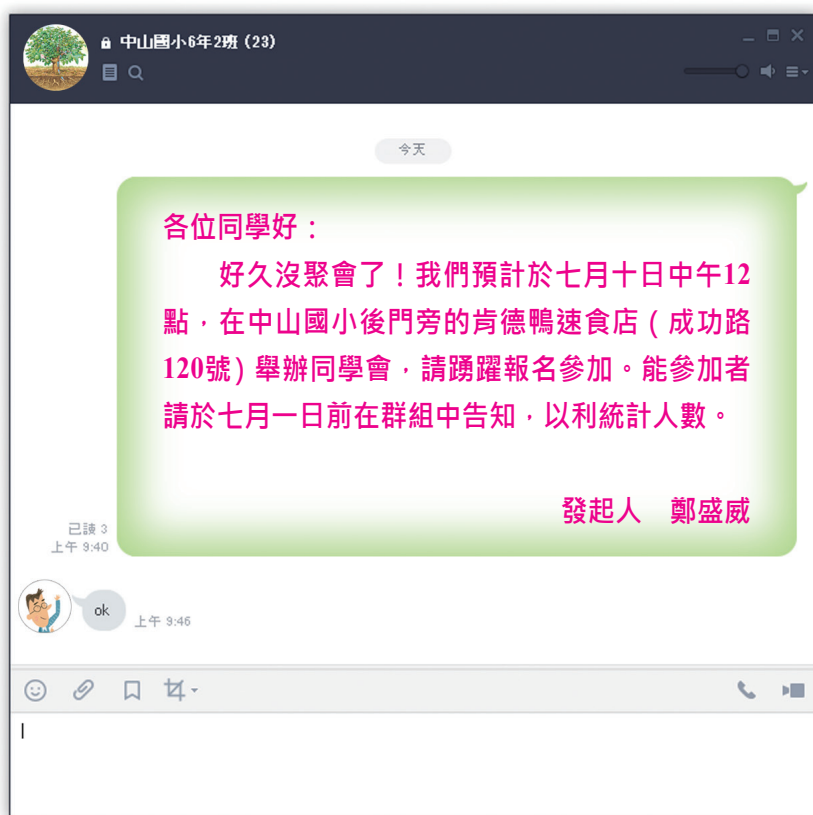
鄭盛威打算召開小學

同學會，想透過通訊軟體的群組發出邀請，應如何書寫？邀請的內容請包含基本問候語、舉辦時間、舉辦地點等。

時間：七月十日中午12點

地點：肯德鴨速食店（成功路120號，

中山國小後門旁）



(每題6分，共30分)

三、書信常識判別

請你判斷下列書信常識

識的內容，正確的打○，錯誤的打×

(×) 1. 中式直寫信封的框內欄的稱呼，是發信人對受信人的稱呼。

(應為：送信人對受信人的稱呼)

(×) 2. 書信稱謂上的應用，如：竭誠歡迎「賢昆仲」前來「寶號」參觀。
(兄弟) (應為：小號、小店)

(○) 3. 現代書信信紙多樣化，唯弔唁信要避免用有紅線的信紙。

(○) 4. 書信中單字不成行。遇到人名，不宜分寫兩行，必須同行書寫。

(○) 5. 書信中緘封詞，對親長用「謹緘」，對平輩用「緘」，明信片則用「寄」。

(每題7分，共28分)

四、綜合測驗

下列各題，請選出正確答案，並填入代號。

- (C) 1. 「生前曾任職於環球駕訓班，負責盡職，深獲老闆器重。」缺空處宜填入何者？
 (A) 舍妹 (B) 家兄
 (C) 先父 (D) 在下。
- (A) 2. 「請問在何處高就？」下列何者填入缺空處最適當？
 (A) 令尊 (B) 小女
 (C) 先母 (D) 家嚴。
- (D) 3. 下列「」中的詞語，何者運用正確？
 (A) 「令堂」含辛茹苦，扶養我們兄弟長大。
(應為：家母)
- (B) 「小犬」在本班表現十分優異，您大可放心。
(應為：令公子、令郎)
- (C) 歡迎有空蒞臨「貴宅」，我們必盡地主之誼，加以款待。
(應為：寒舍、敝宅、舍下)
- (D) 「賢伉儷」鵜鶘情深，令人生羨。
(比喩夫婦愛情深厚。鵜，比翼鳥；鶘，比目魚)

- (C) 4. 大寶想寄信給住在新店的指導教授蕭康安，下列信封的書寫格式何者正確？

(A) 新北市板橋區介壽街58號
 蕭康安 教授 敬啟
 新北市新店區中正路36號
(地址應互換、敬啟應為道啟)

(B) 新北市板橋區介壽街58號
 蕭康安 教授 道啟
 新北市新店區中正路36號
(地址應互換)

(C) 新北市新店區中正路36號
 蕭康安 教授 道啟
 新北市板橋區介壽街58號

(D) 新北市新店區中正路36號
 蕭康安 教授 敬啟
 新北市板橋區介壽街58號
(敬啟應為道啟)